

מחברת בחינה

שלום לך הנבחן !

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך. אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזוב בשקט את חדר הבחינה.

אנא הקד על טוהר הבחינות!

הוראות לנבחן אקסטרני

1. ודא כי במדבקה שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים ופרטי השאלון שתיבחן בו, והדבק אותה על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך.
2. אם לא קיבלת מדבקה, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקה הנבחן.

הוראות לנבחנים

1. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו), היות וחלק זה לא ייסרק.
2. עמודים ששימשו כדפי טיוטה, יש לציין בראש העמוד את המילה טיוטה.
3. אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. במחברת הבחינה יש לכתוב בעט בלבד.
5. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

ב ה צ ל ה !

הערכה שלישית

הערכה שנייה

הערכה ראשונה

12 סמל שאלון 17 رقم النموذج שם השאלון ויחידות לימוד اسم النموذج والوحدات التعليمية הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان	18 מועד 21 موעד 37 סמל ב"ס 32 رقم المدرسة 31 מס' תעודת זהות 23 رقم الهوية הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)	מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن خارجي
---	--	---

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلّمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلّم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للممتحن الخارجي

1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية وتفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمتحن به مطبوعة على الملصقة التي حصلت عليها، وألصقها على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك.
2. إذا لم تحصل على ملصقة، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.

تعليمات للممتحنين

1. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسودة" في رأس كل صفحة تستعملها مسودة.
3. لا يُسمح استعمال التبيكس (SP515) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرر خطاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות

מועד הבחינה: חורף תשע"ז, 2017

מספר השאלון: 311,035801

נספח: דפי נוסחאות ל-3 יחידות לימוד

תרגום לערבית (2)

دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بجروت

موعد الامتحان: شتاء 2017

رقم النموذج: 311,035801

ملحق: لوائح قوانين ل-3 وحدات تعليمية

ترجمة إلى العربية (2)

מתמטיקה

3 יחידות לימוד – שאלון ראשון

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שש שאלות.

לכל שאלה – 25 נקודות.

מותר לך לענות על מספר שאלות כרצונך,

אך סך הנקודות שתוכל לצבור לא

יעלה על 100.

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

1. מחשבון לא גרפי. אין להשתמש באפשרויות

התכנות במחשבון הניתן לתכנות. שימוש

במחשבון גרפי או באפשרויות התכנות

במחשבון עלול לגרום לפסילת הבחינה.

2. דפי נוסחאות (מצורפים).

ד. הוראות מיוחדות:

1. כתוב את כל החישובים והתשובות

בגוף השאלון.

אסור לכתוב על הפסים שבשוליים.

2. לטייטה יש להשתמש בדפים שבגוף

השאלון (כולל הדפים שבסופו).

שימוש בטייטה אחרת עלול לגרום

לפסילת הבחינה.

3. הסבר את כל פעולותיך, כולל חישובים,

בפירוט ובצורה ברורה ומסודרת.

חוסר פירוט עלול לגרום לפגיעה בציון

או לפסילת הבחינה.

الرياضيات 3 وحدات تعليمية – النموذج الأول

تعليمات للممتحن

أ. مدة الامتحان: ساعة ونصف.

ب. مبنى النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج ستة أسئلة.

لكل سؤال – 25 درجة.

يُسمح لك الإجابة عن عدد أسئلة كما تشاء،

لكن مجموع الدرجات التي تستطيع تجميعها

لن يزيد عن 100.

ج. مواد مساعدة يُسمح استعمالها:

1. حاسبة غير بيانية. لا يُسمح استعمال إمكانيات

البرمجة في الحاسبة التي يمكن برمجتها. استعمال

الحاسبة البيانية أو إمكانيات البرمجة في الحاسبة

قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

2. لوائح قوانين (مرفقة).

د. تعليمات خاصة:

1. اكتب جميع الحسابات والإجابات في

نموذج الامتحان.

لا تسمع الكتابة على الخطوط التي في الهوامش.

2. لكتابة مسودة يجب استعمال الصفحات التي في

نموذج الامتحان (بما في ذلك الصفحات التي

في نهايته). استعمال مسودة أخرى قد يؤدي إلى

إلغاء الامتحان.

3. فسّر كل خطواتك، بما في ذلك الحسابات،

بالتفصيل وبوضوح وبترتيب.

عدم التفصيل قد يؤدي إلى خصم درجات

أو إلى إلغاء الامتحان.

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

نتمنى لك النجاح!

בהצלחה!

في هذا النموذج ستّة أسئلة. لإجابة كاملة عن سؤال تحصل على 25 درجة. يُسمح لك الإجابة بشكل كامل أو جزئي، عن عدد أسئلة كما تشاء، لكن مجموع الدرجات التي تستطيع تجميعها في هذا النموذج لن يزيد عن 100.

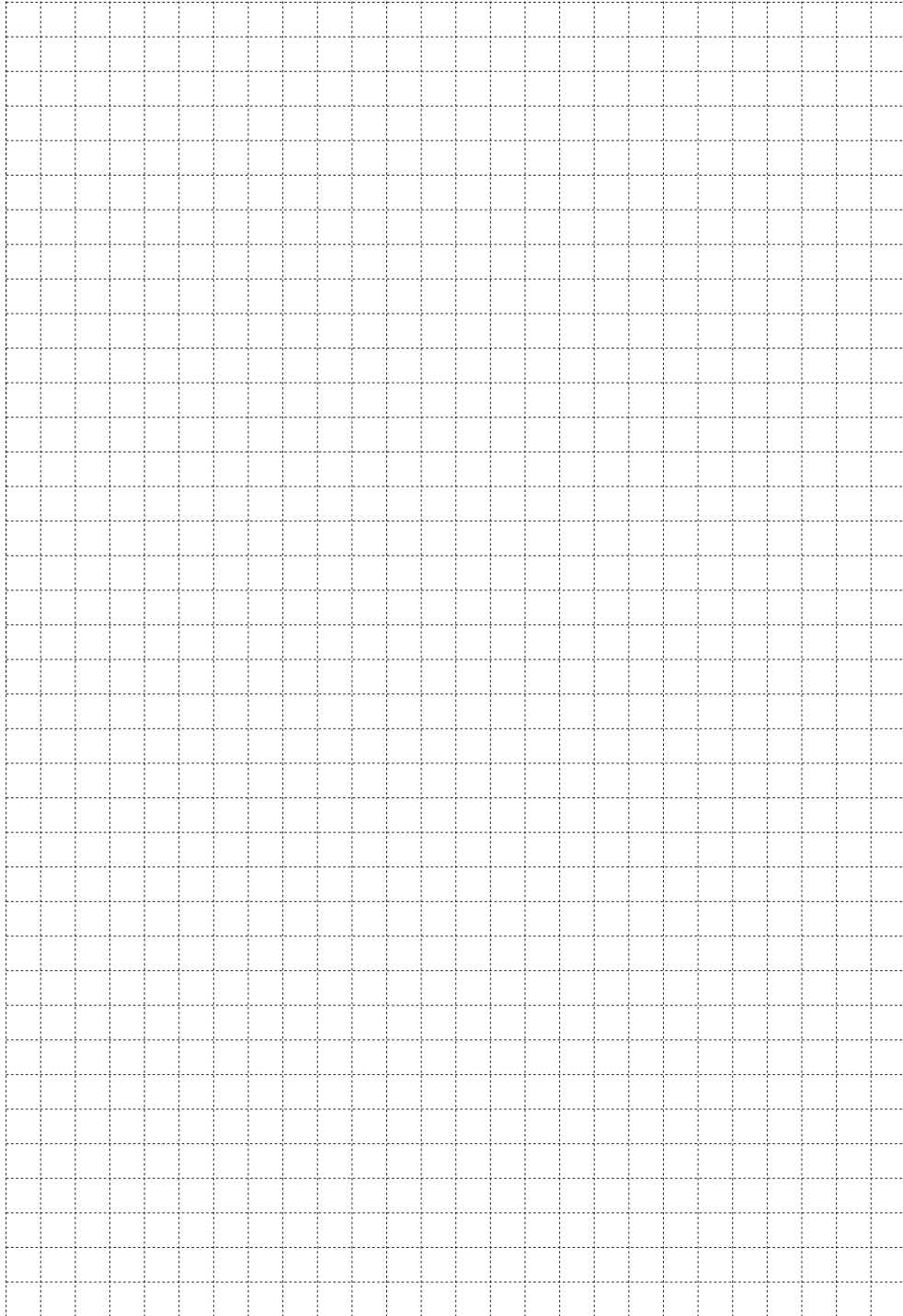
اكتب جميع الحسابات والإجابات في نموذج الامتحان.

الجبر

1. سعر 1 كغم تين أعلى بـ 6 شواكل من سعر 1 كغم عنب.
سعر 2 كغم تين أعلى بـ 2 شيكل من سعر 3 كغم عنب.
أ. ما هو سعر 1 كغم عنب؟
ب. ما هي النسبة المئوية التي سعر 1 كغم تين أعلى بها من سعر 1 كغم عنب؟

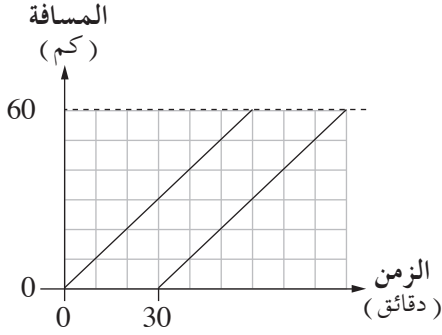
[illegible]

מתמטיקה, חורף תשע"ז, מס' 311,035801 + נספח
الرياضيات، شتاء 2017، رقم 311,035801 + ملحق

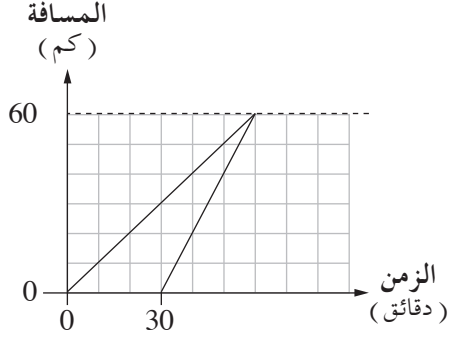


2. سافرت نادبة في سياره من بيتها إلى الناصرة – مسافة 60 كم. بعد 30 دقيقة خرج أخوها رامي من نفس المكان وسافر في أعقابها. الرسم البياني اللذان أمامك يصفان إمكانيّتين لسفرهما.

الرسم البياني 2



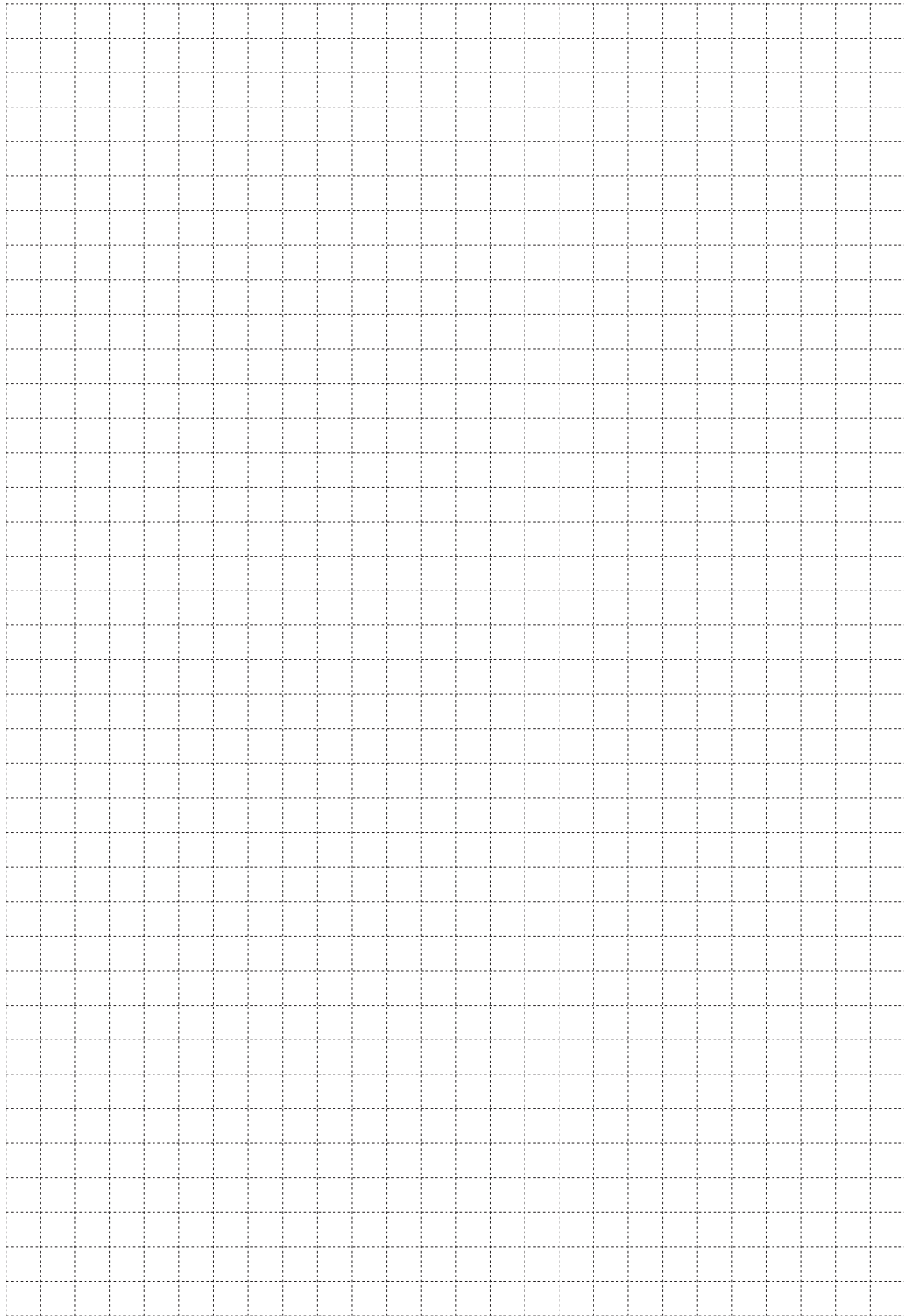
الرسم البياني 1



- أ. أيّ رسم بيانيّ من الرسمين البيانيّين يبيّن أنّ رامي ونادبة وصلا إلى الناصرة في نفس الوقت؟ فسّر.
- ب. حسب الرسم البيانيّ الآخر، الذي لم تَحْتَزْه في البند "أ"، بعد كم من الوقت من وصول نادبة إلى الناصرة وصل رامي إليها؟
- ج. أيّ رسم بيانيّ من الرسمين البيانيّين يبيّن أنّ رامي سافر بسرعة أكبر من سرعة نادبة؟ فسّر.

Grid area for writing answers.

מתמטיקה, חורף תשע"ז, מס' 311,035801 + נספח
الرياضيات، شتاء 2017، رقم 311,035801 + ملحق



3. في متوالية حسابية معطى حدان: $a_4 = 77$ ، $a_3 = 73$

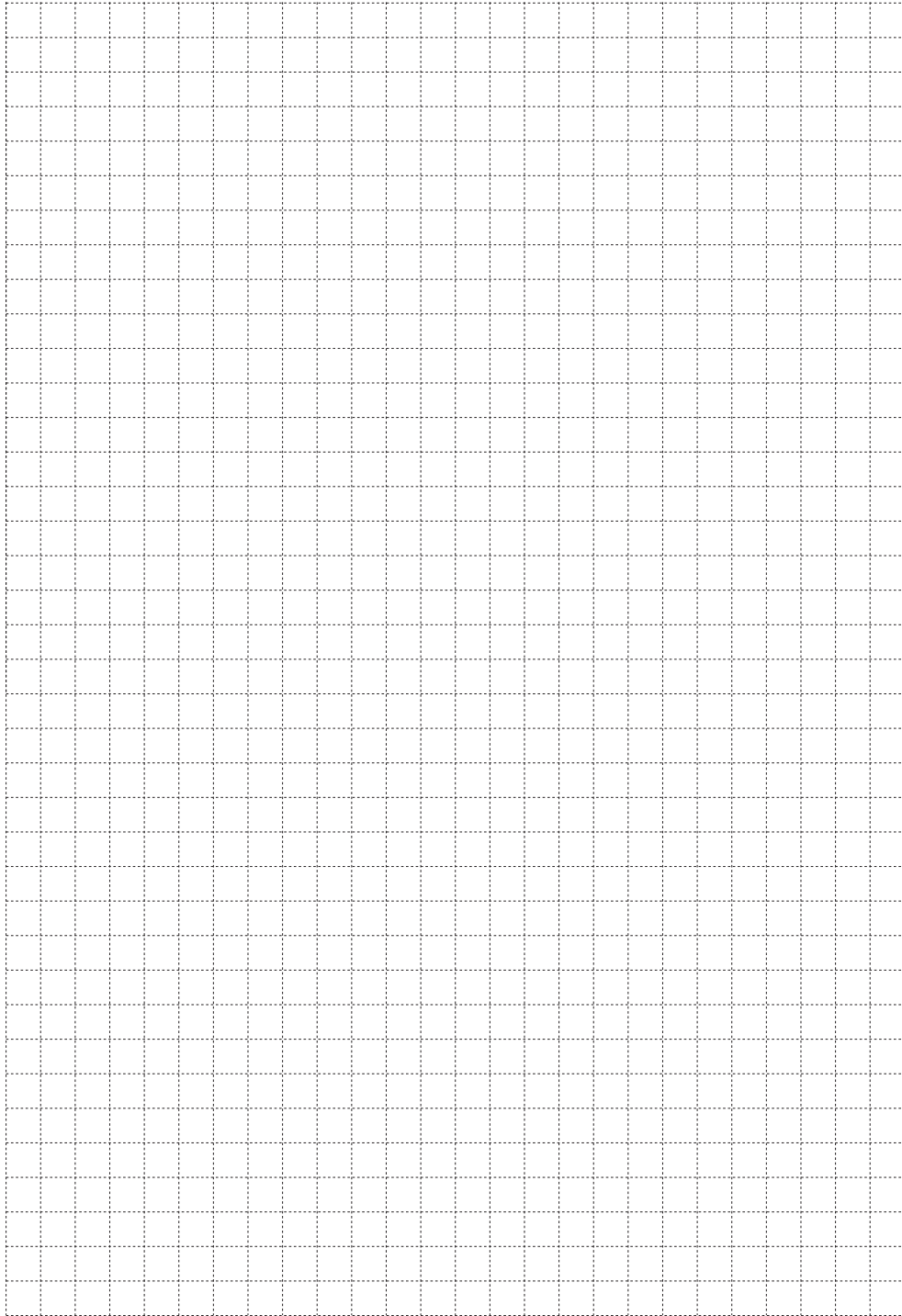
أ. (1) احسب فرق المتوالية، d .

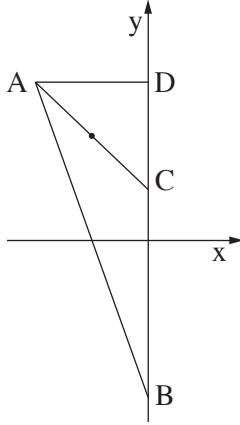
(2) جد الحد الأول في المتوالية، a_1 .

ب. 105 هو حد في المتوالية.

ما هو مكانه في المتوالية؟

מתמטיקה, חורף תשע"ז, מס' 311,035801 + נספח
الرياضيات، شتاء 2017، رقم 311,035801 + ملحق





4. في هيئة محاور معطاة أربع نقاط :

$$D(0,24) , C(0,8) , B(0,-24) , A(-20,24)$$

(انظر الرسم) .

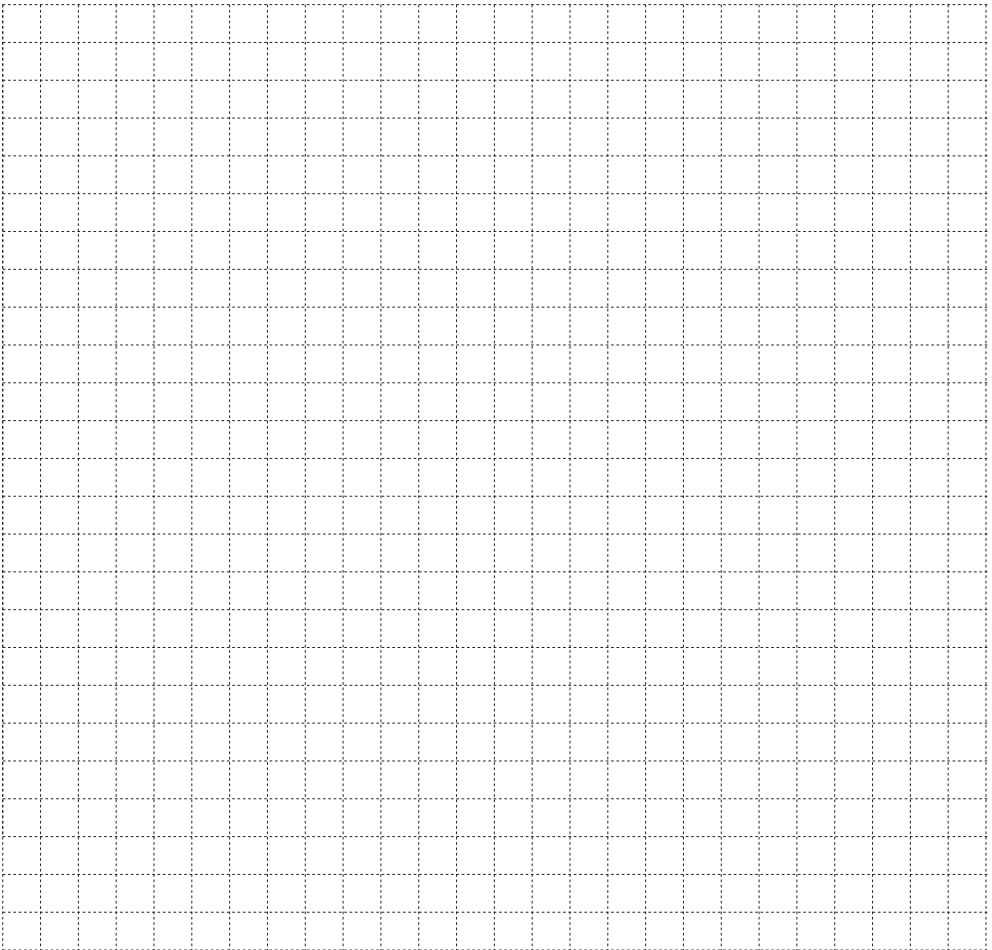
أ. (1) احسب طول القطعة AB .

(2) احسب محيط المثلث ABD .

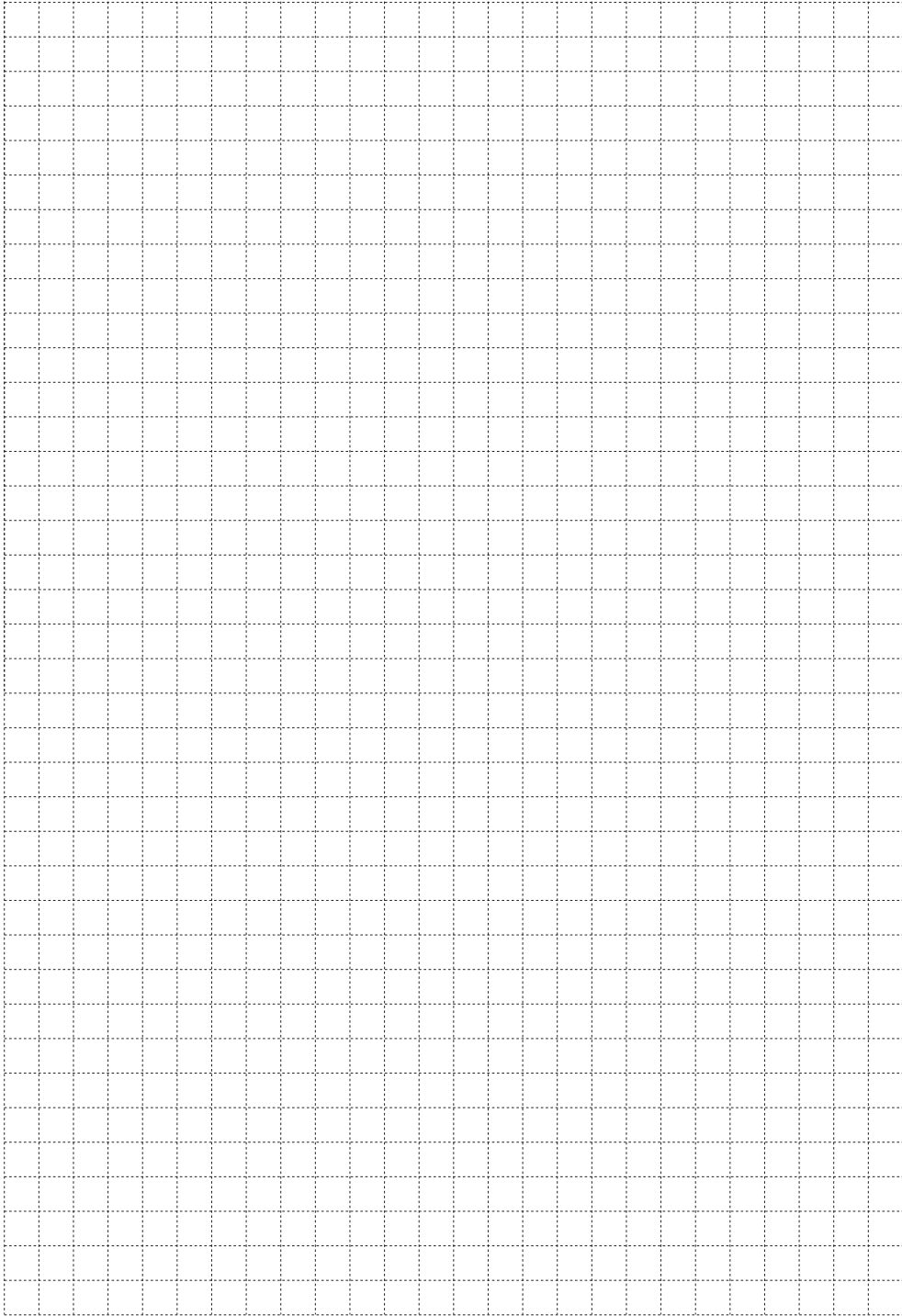
ب. (1) جد منتصف القطعة AC .

(2) جد معادلة المستقيم المتوسط للمتوسط للضلع AC

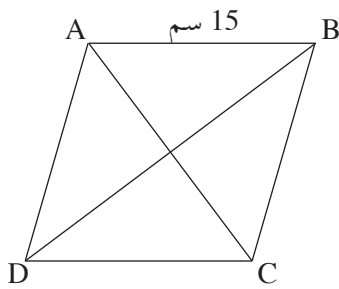
في المثلث ACD .



מתמטיקה, חורף תשע"ז, מס' 311,035801 + נספח
الرياضيات، شتاء 2017، رقم 311,035801 + ملحق



حساب المثلثات



5. طول ضلع المَعْيَن ABCD هو 15 سم (انظر الرسم).

طول القطر AC للمَعْيَن أكبر بـ 3 سم من طول

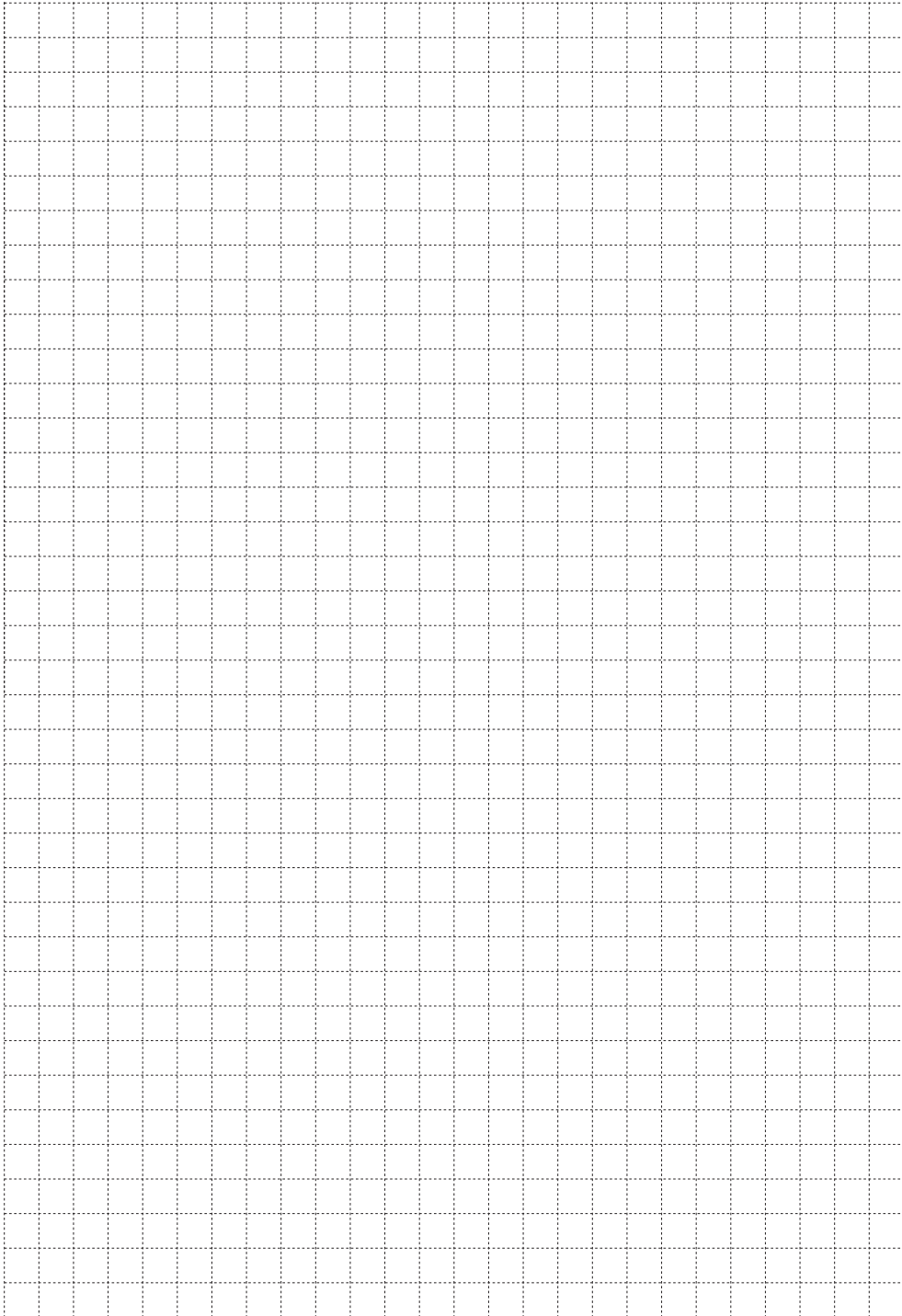
ضلع المَعْيَن.

أ. احسب مقدار الزاوية الحادة للمَعْيَن.

ب. احسب طول القطر BD للمَعْيَن.

ج. احسب مساحة المَعْيَن.

Grid area for calculations.



לא לכתוב באזור זה

على كل واحد من الحجارة مسجل اثنان من الأرقام 0 ، 1 ، 2 ، 3 ، 4 ، 5 ، 6 .

لا تكتب في هذه المنطقة

0	0	0	1	0	2	0	3	0	4	0	5	0	6
1	1	1	2	...		...		...		1	6		
2	2	...		...		...		2	6				
3	3	...		...		3	6						
4	4	...		4	6								
5	5	5	6										
6	6												

أ. ما هو الاحتمال بأن يكون مسجلاً على الحجر الذي نختاره الرقمان 1 ، 1 ؟
 ب. ما هو الاحتمال بأن يكون مسجلاً على الحجر الذي نختاره رقمان متساويان (" دابل ") ؟
 ج. ما هو الاحتمال بأن يكون مسجلاً على الحجر الذي نختاره رقمان مجموعهما 4 ؟
 د. ما هو الاحتمال بأن يكون مسجلاً على الحجر الذي نختاره رقمان حاصل ضربهما 10 ؟
 هـ. ما هو الاحتمال بأن يكون بالضبط أحد الرقمين المسجلين على الحجر الذي نختاره هو الرقم 5 ؟

A large grid of graph paper with dashed lines for writing practice. The grid consists of 20 columns and 10 rows of squares. Each square is defined by a solid line on the top and bottom, and a dashed line on the left and right. This layout is designed to help students practice writing letters and words correctly on lined paper.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

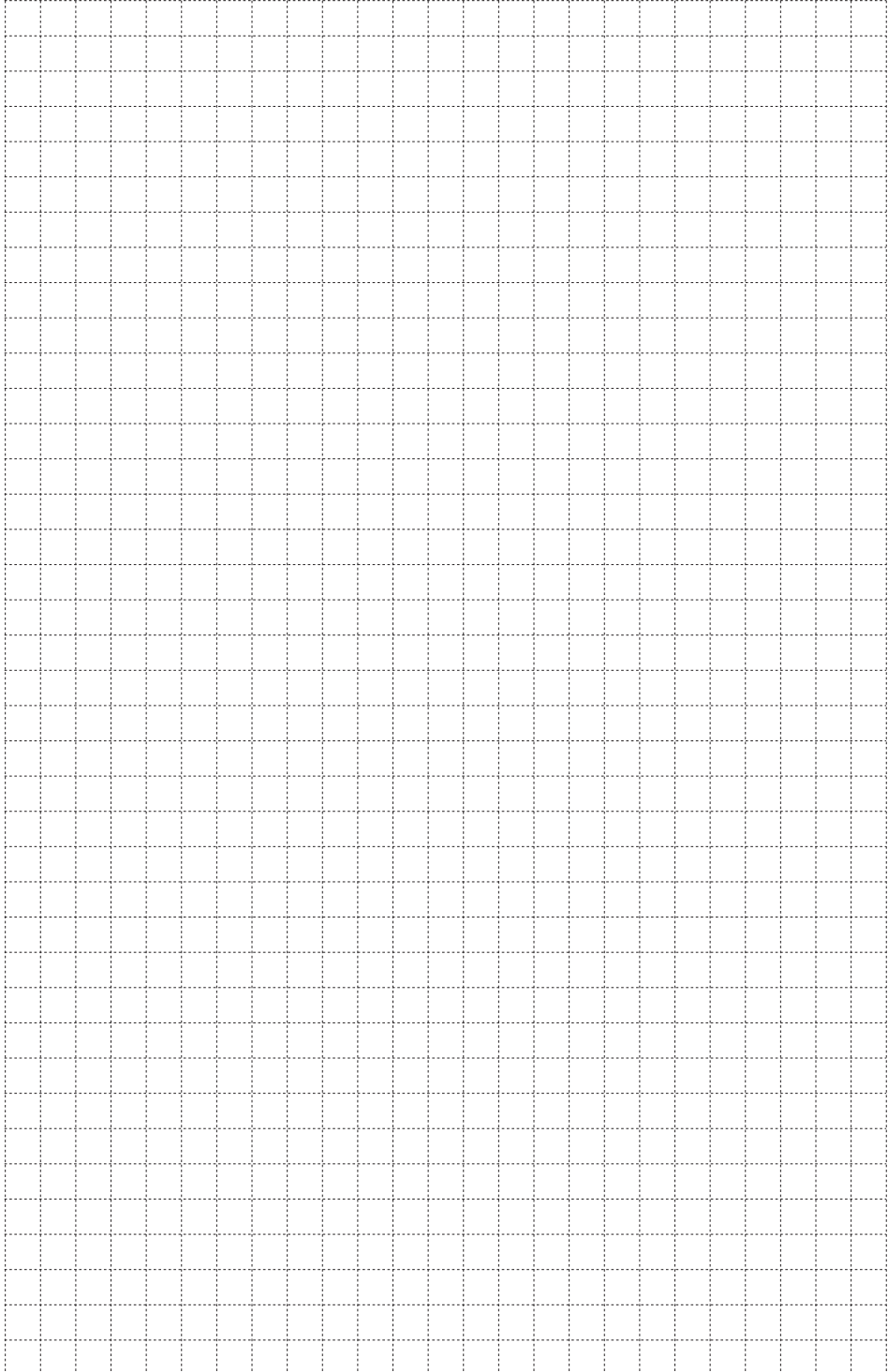
זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.

حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.

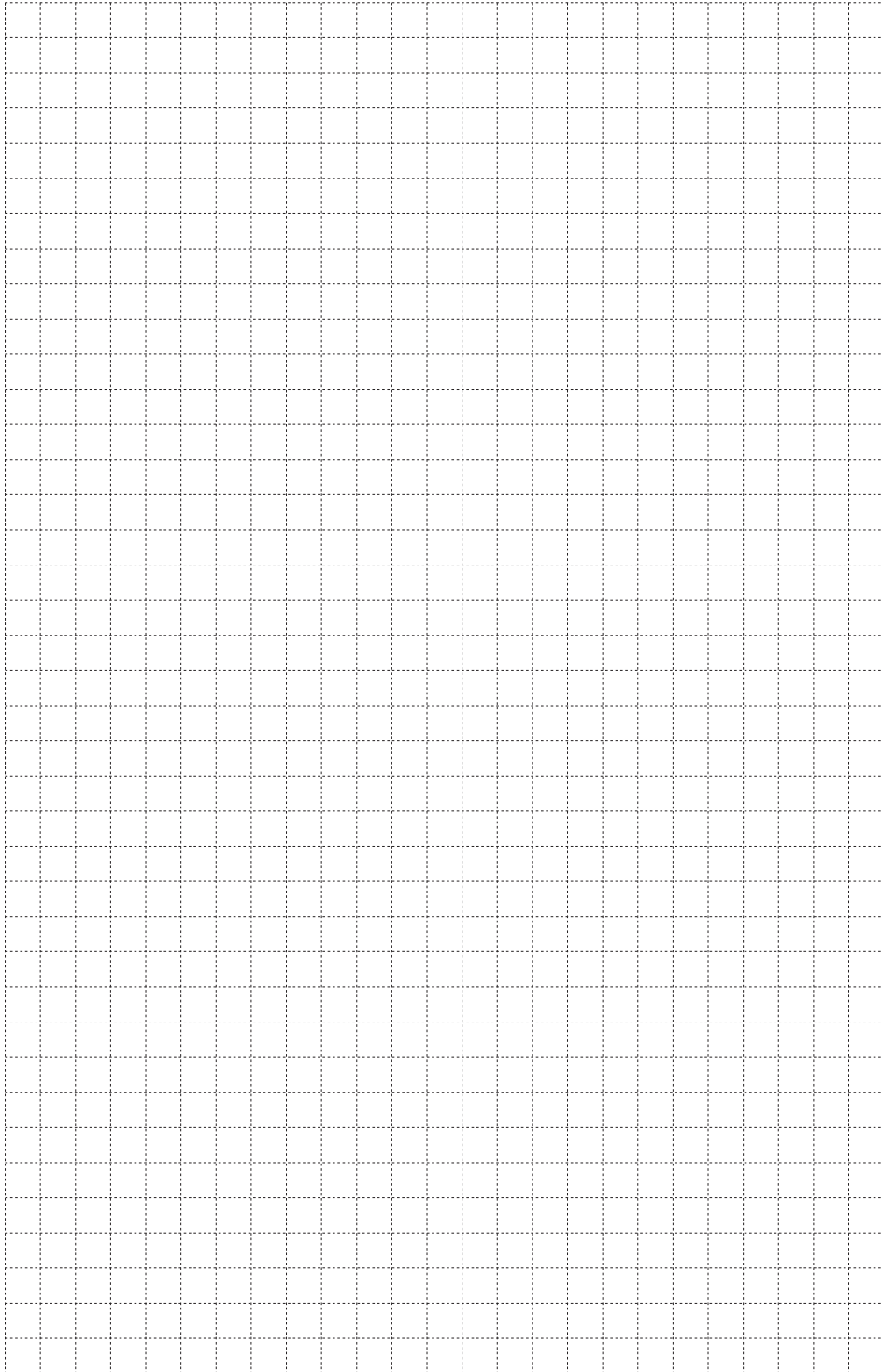
النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.

/تتبع صفحات دفتر إضافية/



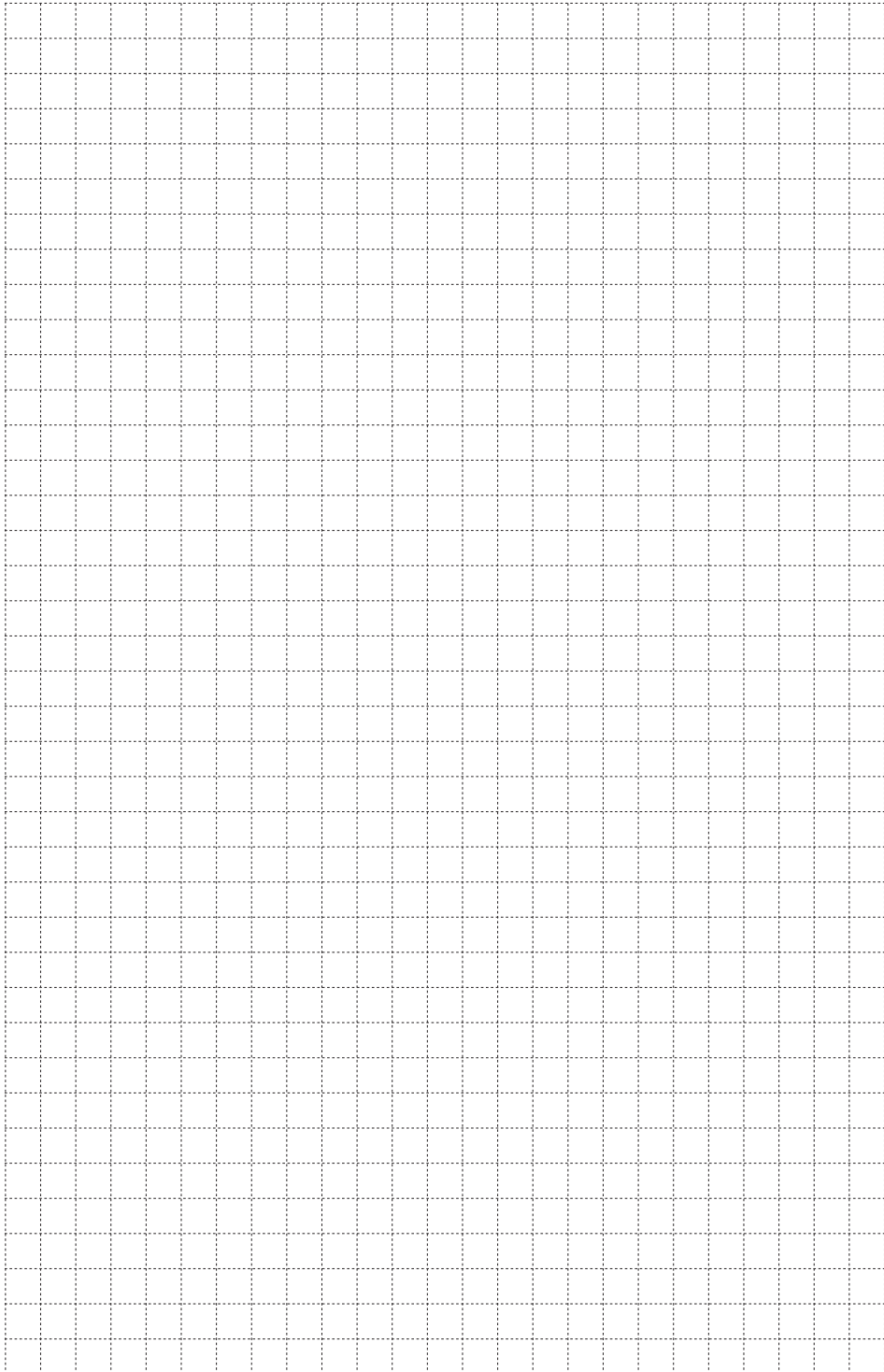
לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"